



© Vincent Bourdon

# David Treuer

## États-Unis

## Mémoire des mondes oubliés

### L'auteur

**David Treuer**, 30 ans, est l'auteur de *Little*, paru en 1998 chez Albin Michel et qui a été unanimement salué par la critique. Originaire de la réserve de Leech Lake, dans le Minnesota, il enseigne aujourd'hui la littérature à l'Université de Minneapolis. *Comme un Frère* est son deuxième roman.

### Ressources

Site de l'auteur :  
<http://www.davidthreuer.com/>

Site de l'éditeur français :  
<http://www.albin-michel.fr/auteur-David-Treuer-14171>

### La Presse

« Un portrait cru, sans concession et totalement authentique, vécu de l'intérieur. Dans ce récit pénétrant, parfois bouleversant et souvent jubilatoire, où histoire, journalisme et autobiographie se mêlent, Treuer proclame haut et fort que les Indiens font bel et bien partie de l'Amérique moderne. »

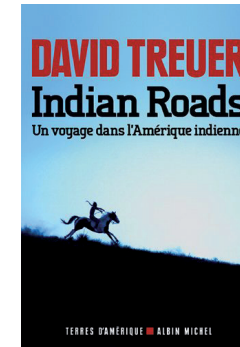
*The New York Times*

« Il n'y a pas de livre plus juste, plus attachant ou plus stimulant sur la vie des Indiens d'Amérique aujourd'hui. C'est un livre aussi important que l'a été *Enterre mon cœur* à Wounded Knee dans les années 70. »

*The Star Tribune*

### Zoom

***Indian Roads - Un voyage dans l'Amérique indienne***, traduit de l'anglais (États-Unis) par Danièle Laruelle (Albin Michel, 2014 (368 p.))



C'est en écrivain et romancier que David Treuer nous entraîne dans un voyage à la rencontre de l'une des faces cachées de l'Amérique contemporaine : celle des réserves indiennes. Il y en a plus de trois cents aux États-Unis : certaines ne font que quelques hectares, d'autres sont immenses. Quelques-unes sont prospères, la grande majorité connaissent une extrême pauvreté, mais toutes ont en commun d'être des lieux où vivent des communautés dynamiques et qui résonnent des échos d'un passé ancien et d'une histoire complexe.

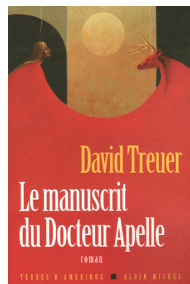
Parce qu'il a lui-même grandi sur une réserve, dans le nord du Minnesota, David Treuer nous permet de découvrir ce monde de l'intérieur et son talent d'écrivain, son sens de l'observation font merveille. C'est autant un voyage à travers le continent américain qu'un voyage dans le temps. C'est une histoire que nous n'avions encore jamais entendue racontée ainsi, un récit passionnant et un formidable exemple de résilience.

**Indian Roads - Un voyage dans l'Amérique indienne**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Danièle Laruelle (Albin Michel, 2014) (368 p.)  
**Le manuscrit du Docteur Apelle**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Michel Lederer (Albin Michel, 2007) (384 p.)

**Comme un frère**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Marie-Claire Pasquier (Albin Michel, 2001 ; 10/18, 2004) (330 p.)

**Little**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Marie-Claire Pasquier (Albin Michel, 1998 ; 10/18, 2001 ÉPUISÉ) (326 p.)

**Le manuscrit du Docteur Apelle**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Michel Lederer (Albin Michel, 2007) (384 p.)



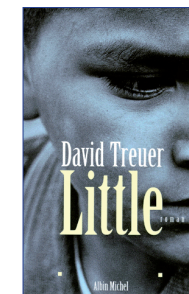
David Treuer s'est imposé au premier rang des jeunes écrivains américains. A mi-chemin entre la quête métaphysique et la légende initiatique, il poursuit avec ce nouveau roman une œuvre rare et ambitieuse. Le Docteur Apelle, spécialiste en langues anciennes, s'est pour ainsi dire retiré du monde et se consacre à l'étude. Lorsqu'il découvre parmi les rayonnages d'une bibliothèque un vieux manuscrit qui bouleverse son existence : ce conte étrange, dont il entreprend la traduction, retrace le destin de deux jeunes Indiens au début du XIXe siècle. Et, pour la première fois de sa vie, cet homme prend conscience qu'il n'a jamais connu le véritable amour... Tantôt enchanteur, tantôt mystérieux, *Le manuscrit du Docteur Apelle* nous plonge au cœur de deux histoires : l'une nous entraîne dans les profondeurs de la forêt mythologique, l'autre nous invite à parcourir les labyrinthes de la littérature. Et à nous interroger sur la seule chose qui puisse encore surprendre l'homme : ses sentiments.

**Comme un frère**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Marie-Claire Pasquier (Albin Michel, 2001 ; 10/18, 2004) (330 p.)



Dans *Comme un frère*, David Treuer donne la pleine mesure de son univers d'écrivain avec cette même gravité, à la lisière de la poésie et du réalisme, qui fait toute la force de son écriture. Dans le Southside de Minneapolis, un quartier rongé par la misère, Simon, un jeune Indien, sort de prison où il a purgé une peine de dix ans pour le meurtre de son frère. Il lui faut maintenant retrouver une place parmi les siens et prendre un nouveau départ. Mais ce dont rêve avant tout Simon, c'est de réconcilier passé et présent. Il se met alors en quête d'une impossible rédemption... Entre ombre et lumière, violence et fragilité, *Comme un frère* porte un regard intense sur la vie et les êtres.

**Little**, traduit de l'anglais (États-Unis) par Marie-Claire Pasquier (Albin Michel, 1998 ; 10/18, 2001 ÉPUISÉ) (326 p.)



Il y a Jeannette, Duke et Ellis, les jumeaux qui furent ses amants, Stan, le vétéran du Vietnam et sa sœur Violet, Paul le jeune prêtre de l'Iowa et Donovan l'enfant trouvé dans une voiture lors d'une tempête de neige. Ils vivent à Pauvreté, hameau perdu d'une réserve indienne du Minnesota, au milieu des lacs et des bois. Mettant à nu des secrets familiaux accumulés depuis trois générations, les membres de cette petite communauté racontent leurs histoires qui mènent au cœur du mystère entourant la vie et la mort de Little, un petit garçon de huit ans...